



Association Loi 1901 créée en 2007  
Adresse légale :  
Université de Montpellier 1  
5, Bd Henri IV, CS 19044, 34967 MONTPELLIER cedex 2

---

## VIII ENCUESTRO INTERNACIONAL DEL GERES

(GRUPO DE ESTUDIO E INVESTIGACIÓN EN ESPAÑOL PARA FINES ESPECÍFICOS)

Instituto de Administración de Empresas (Centro Universitario de Ciencias de Gestión)  
Avenida Abadie, n°35 / 33072 Bordeaux Cedex / +33 5 56 00 45 67

### “AUTONOMÍA Y DIRECCIÓN EN LA ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DEL ESPAÑOL CON FINES ESPECÍFICOS”

La temática transversal seleccionada para estas nuevas jornadas del GERES permite intervenciones muy variadas: los puntos enumerados más abajo no son exhaustivos, sólo tienen la función de establecer ciertos criterios de un campo muy vasto.

#### 1. Pedagogía general

- Enseñar a aprender
- Vygotski y « la zona cercana de desarrollo »
- El constructivismo (el saber como construcción del propio alumno)

#### 2. Didáctica de lenguas y culturas

##### 2.1. Problemáticas clásicas

- aplicación de la hipótesis constructivista en didáctica de lenguas: interlengua, intercultural;
- las publicaciones sobre la autonomía del Consejo de Europa, del CRAPEL, de Holec;
- la focalización sobre el alumno y el mantenimiento de una enseñanza colectiva;
- la autonomía.

##### 2.2. Cuestionamientos actuales

- las nuevas tecnologías: el acceso a los documentos auténticos por los mismos alumnos;
- el eclecticismo y la complejidad: modos diferentes de relación entre procesos de enseñanza y procesos de aprendizaje;
- la puesta en práctica de la perspectiva accional:
  - a) los documentos de trabajo de los alumnos como verdaderos soportes didácticos;
  - b) la cuestión de la « autonomía colectiva » (grupos de trabajo);
  - c) la autonomía de los proyectos y la dirección en las actividades centradas en la lengua.

#### 3. Enseñanza-aprendizaje de una lengua con fines específicos a nivel universitario

- los adultos: llamado a su responsabilidad, a sus capacidades adquiridas en cuanto a la autonomía;
- los centros de recursos: alternancia entre el trabajo colectivo guiado y el aprendizaje individual, aprendizaje semiguado, aprendizaje autónomo;
- la perspectiva accional y la pedagogía del proyecto, particularmente adaptada a la enseñanza de una lengua en un medio (pre)profesional;
- las competencias referenciales de los estudiantes (conocimiento de su dominio de especialidad);
- los efectos inducidos por la preparación de las diferentes pruebas de certificaciones: CLES, DCL, DELE.

#### 4. Enseñanza-aprendizaje del español con fines específicos a nivel universitario

- el peso de la tradición de la enseñanza y del aprendizaje escolares del español en Francia;
- las formas de enseñanza de los profesores nativos y no nativos.

---

Los participantes deben enviar un resumen de su ponencia de 200-250 palabras, antes del 15 de febrero 2010 en español o en francés vía electrónica [ecolladohurtado@yahoo.es](mailto:ecolladohurtado@yahoo.es) confirmando su intervención en las jornadas antes del 31 de marzo 2010 e indicando su apellido y nombre y el título de su conferencia.

Los participantes deben enviar su texto a la redactora-jefe de la revista Elena Collado Hurtado antes del 01 de junio 2010 o entregarle el mismo día de la ponencia bajo el formato Word para Windows 97, 2000, XP o Vista, y deben indicar el título, el apellido del o de los autores, el nombre de la institución donde trabajan y su dirección electrónica.

Los artículos propuestos deben ser inéditos. Irán acompañados de forma obligatoria de un resumen en francés y en español inferior o igual a 100 palabras, así como de 4 a 5 palabras-clave. Los contenidos de los artículos y de las opiniones quedan bajo responsabilidad del autor.